

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 6 1 8 6 7 0 9 7 | P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 161 867 097 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 送料金		諸料金		
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)		
To (Addressee) Name & Address Kim Won-gun Kim Won-gun 10, Janggrimbeonyeong-ro 104beon-gil, Saha-gu, Busan (Janggrim-dong, Sahajangrim Station Smart W Apartment) 103-dong 1001				Country KOREA		Postal Code 49465				
						Postal Code 49465				
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4598-2451			
							FAX 010-4598-2451			
Health food				1		USD6.96	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.			
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 696 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	
ご署名 Signature of the sender Japan Boy										

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 1 8 6 7 0 9 7 | P *

item number

EN 161 867 097 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 16		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
		To (Addressee) Name & Address Kim Won-gun Kim Won-gun 10, Jangrimbeonyeong-ro 104beon-gil, Saha-gu, Busan (Jangrim-dong, Sahajangrim Station Smart W Apartment) 103-dong 1001								
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 49465						
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.96	TEL 010-4598-2451	
									FAX 010-4598-2451	
									次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 696 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 16

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN161867097JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Won-gun Kim Won-gun 10, Jangrimbeonyeong-ro 104beon-gil, Saha-gu, Busan (Jangrim-dong, Sahajangrim Station Smart W Apartment) 103-dong 1001 49465, KOREA TEL 010-4598-2451 FAX 010-4598-2451	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.96	USD 6.96
総合計 (Total)			1		USD 6.96

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Boy

Invoice: — Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 161 867 097 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 16		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Kim Won-gun Kim Won-gun 10, Jangrimbeonyeong-ro 104beon-gil, Saha-gu, Busan (Jangrim-dong, Sahajangrim Station Smart W Apartment) 103-dong 1001		Postal Code 49465			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4598-2451 FAX 010-4598-2451
Health food				1		USD6.96	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 996 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

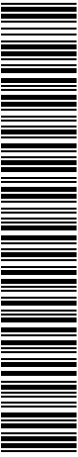
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp



*E N 1 6 1 8 6 7 0 9 7 1 P *

お問い合わせ番号(item number): EN 161 867 097 JP

✂ 切り離し後、面用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お依頼主 先	JAPAN							
TEL +82-70-8028-0952	FAX	135-0064							
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円)	送料料金 (円)	手数料金 (円)
health food			1		USD6.96				
No commercial value for customs purpose only.									
						日本円換算 額合計 (円)	受付日印付 Date Stamp		
						696			
									
* E N I 6 1 8 6 7 0 9 7 J P *									
☑ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。						受付局控			
						10年保存			